

Find us on Facebook

La Prensa

wgte Public Media

BREAKING NEWS

La Prensa, Inc. Partners with WGTE

“The Local Thread” presents La Prensa HABLA

La Prensa, Inc. partners with WGTE public broadcasting to bring you La Prensa HABLA via “The Local Thread” that covers stories and issues in Northwest Ohio and Southwest Michigan. This 13-week series will be streamed online and through your radio. If you have a topic or items, you feel we should be discussing and are reflective of our Latinx community and La Prensa, please email the editor of La Prensa, Dr. Linda Alvarado-Arce, at linda@laprensa1.com

NOTICIAS DE ÚLTIMA HORA

La Prensa, Inc. se Asocia con WGTE

“El Hilo Local” y presenta La Prensa HABLA

La Prensa, Inc. se asocia con la emisora pública WGTE para ofrecerle La Prensa HABLA a través de “El Hilo Local,” que cubre noticias y temas del noroeste de Ohio y el suroeste de Michigan. Esta serie de 13-semanas se transmitirá en línea y por radio. Si tiene algún tema o artículos que considere que deberíamos discutir y que reflejen a nuestra comunidad latina y a La Prensa, por favor, envíe un correo electrónico a la editora de La Prensa, Dra. Linda Alvarado-Arce, a linda@laprensa1.com

LP

Ohio & Michigan’s Oldest & Largest Latino Weekly

31 de octubre de 2025 Weekly/Semanal 16 páginas Vol. 78, No. 3

¡DIA DE LOS MUERTOS!

Celebrate **Día de Muertos** on Saturday, November 1, 2025 from 11am to 10pm at the Cleveland Public Theatre Campus. Parade starts at 3:30 pm

Central City Ministry, the Diocese of Toledo’s, Queen of Apostles Catholic School, p. 7

CONGRATULATIONS MAUMEE HIGH SCHOOL GRADUATE

Es curioso que LOS llamemos necesidades especiales, ¿cuando es SU ESPECIALIDAD lo que NECESITAMOS!, p. 4

Take Heart Books

Christian Bookstore

2467 Woodville Rd STE #4

Oregon OH 43616

FB: @takeheartbooks

(419) 265-8246

STORE HOURS

Monday 10am - 6pm

Thursday 10am - 6pm

Friday 10am - 6pm

Saturday 10am - 4pm

BIBLES

SPANISH BIBLES

INSPIRATIONAL BOOKS

KIDS BIBLES AND BOOKS

GIFT SHOP ITEMS

TAKE HEART!

John 16:33 *I have overcome the world.*

MENTION THIS AD IN LA PRENSA FOR FOR 10% OFF!

(DISCOUNT APPLIES TO ONE ITEM)

INDEPENDENT NON COMMITTED

HAROLD HARRIS

★ FOR MAYOR ★

WRITE-IN CANDIDATE

STAND MY GROUND WON'T BACK DOWN

OCT. - NOV. 4TH 2025 - YOUR VOTE MATTERS

UNITED STATES AIR FORCE (RETIRED) 1974-1994

VIETNAM ★ PEACE TIME ★ GULF WAR ★ ERA (VETERAN)

COMBAT ★ DISABLED AMERICAN (VETERAN) (DAV)

FIX ENGAGE TOLEDO / IT'S BROKE. BRING BACK BLOCK WATCH TO OUR NEIGHBORHOODS. CUT DOWN THE DEAD TREES IN OUR NEIGHBORHOODS. CUT LOW HANGING BRANCHES OFF OUR TREES. WORK ON FIXING MORE ROADS IN OUR NEIGHBORHOODS. YES, WE DO HAVE A PROBLEM... HOMICIDES, SHOOTINGS, GANGS AND DRUG DEALERS IN TOLEDO. I WANT TO BE A VOICE FOR THE PEOPLE.

1. I WON'T CHANGE THE CITY FLAG - WADE DID.

2. I WON'T CHANGE THE CITY CHARTER - WADE DID.

3. I WON'T TURN MY BACK ON FIRE FIGHTERS - WADE DID.

4. I WON'T REPAVE MY STREET WITH TAX PAYER DOLLARS - WADE DID.

5. I WON'T CHANGE YOUR WATER METER OR TURN OFF YOUR WATER - WADE DID.

6. DOWNTOWN TOLEDO LOST FREE PARKING AT LUNCHTIME - WADE SAID "PAY UP"

TIME TO CLEAN UP OUR CITY... GIVE IT BACK TO THE PEOPLE.

GOD BLESS THE UNITED STATES OF AMERICA AND GOD BLESS TOLEDO.

Harold Harris Toledo

WWW.HAROLDHARRISFORTOLEDO.COM

PAID FOR BY: HAROLD HARRIS

HAROLD HARRIS FOR TOLEDO

VOTE

WE THE PEOPLE VOTE

SIGN MAN

CRW FLOORING DEPOT

¡PISOS DE CALIDAD A PRECIOS BAJOS!

Cerámica y Porcelana

Vinilo Impermeable

Mosaico

(734) 956-6847

www.crwflooringdepot.com

31313 Ann Arbor Trail Westland, Mi 48195

México y Colombia objetan ataques de EEUU a lanchas en el Pacífico

CIUDAD DE MÉXICO, Oct 23, 2025 (AP) — La presidenta mexicana Claudia Sheinbaum y su colega colombiano Gustavo Petro condenaron el jueves los ataques de las fuerzas armadas de Estados Unidos contra lanchas que supuestamente transportaban droga en el océano Pacífico.

Sheinbaum reaccionó una vez más con cautela frente a las acciones del gobierno del presidente Donald Trump, con el que mantiene negociaciones para evitar la aplicación de fuertes aranceles a algunos productos mexicanos, y dijo al ser consultada sobre los ataques estadounidenses en el Pacífico que “obviamente no estamos de acuerdo”.

La declaración se dio un día después de que Washington confirmara un noveno ataque en el Pacífico contra una embarcación que presuntamente llevaba drogas y la muerte de tres personas que iban a bordo.

La acción se suma a otra que se ejecutó el martes, también en el Pacífico oriental, en el que murieron dos personas.

Los ataques fueron distintos a los siete previos que se realizaron en las últimas semanas en aguas del Caribe en los que han muerto al menos 37 personas y que han tensado aún más las tirantes relaciones entre la administración de Trump y los gobiernos de Venezuela y Colombia.

Durante su conferencia matutina, la mandataria mexicana recordó que hay leyes internacionales que establecen cómo operar frente al presunto transporte ilegal de drogas y de armas en aguas internacionales. “Así lo hemos manifestado al gobierno de Estados

Unidos”, agregó.

Asimismo, la presidenta reiteró que mantiene un “diálogo franco” con Washington, pero “sin renunciar nunca a nuestros principios de soberanía, libre determinación y autodeterminación del pueblo de México”.

En las últimas semanas la mandataria izquierdista también se ha manejado con cuidado frente a las tensiones entre Washington y Caracas y ha rechazado el “intervencionismo”, lo que sus adversarios han utilizado para identificarla como cercana al gobierno de Nicolás Maduro.

Petro dijo que los muertos son el eslabón más bajo del narcotráfico

El mandatario colombiano criticó los ataques en el Pacífico, tanto como lo ha hecho con los anteriores en el mar Caribe. “Este tipo de maniobras rompen el derecho internacional... está cometiendo ejecuciones extrajudiciales”, dijo el jueves a la prensa.

Petro aseguró que las personas que han muerto en las lanchas atacadas no son narcotraficantes, sino “obreros del narcotráfico”, explicando que constituyen un bajo eslabón en la cadena del narco en la que no se tocan los grandes capos. “La solución no es un misil, es poner universidades en las islas”, agregó.

También reiteró en que las operaciones de interdicción en alta mar se pueden realizar con capturas, sin muertes, como lo suelen hacer las autoridades colombianas.

“Una lancha de esas jamás alcanza a llegar a Estados Unidos, menos en el Pacífico que acaba de

suced... por las distancias”, dijo en referencia a la capacidad de las embarcaciones.

Petro insistió que un colombiano habría muerto en uno de los ataques en el Caribe, pero que el “porcentaje puede ser muy superior”.

Los ataques a las embarcaciones han marcado el último episodio de tensión entre Petro y Trump. En la última semana han intercambiado críticas públicas y Trump lo ha llamado un “capo de las drogas”, asegurando que no hace lo suficiente por detener el narcotráfico.

Por su parte, Petro ha sostenido su posición crítica, defendiendo su política antidrogas y advirtiendo que acudirá a la justicia estadounidense ante las “calumnias” de Trump. En protesta, el lunes llamó a consultas al embajador colombiano en Washington, sin embargo, luego de reuniones con el encargado de negocios de la embajada estadounidense, la Cancillería informó el jueves que concluyó el llamado a consultas.

Petro aseguró que cualquier eventual incursión terrestre de parte de Estados Unidos a Colombia para luchar contra las drogas constituye una “invasión y es ruptura de soberanía nacional”.

Sheinbaum por su parte, se abstuvo de pronunciarse sobre el cruce de declaraciones que han mantenido en los últimos días Petro y Trump y planteó que “cada quien tenemos nuestras formas de enfrentar, digamos, algún debate internacional o en la relación con Estados Unidos”.

Venezuela realiza nuevo ejercicio militar en zonas costeras en medio de tensión con EEUU

CARACAS, Oct 23, 2025 (AP) — El presidente Nicolás Maduro elogió el jueves la movilización de los cuerpos de seguridad y las milicias venezolanas en unos ejercicios a lo largo de unos 2.000 kilómetros de costas con el propósito de estar preparados ante la eventual posibilidad de una agresión estadounidense.

Desde el occidental estado Zulia hasta el oriental estado Sucre “se desplegó una fuerza militar, fuerza miliciana, fuerza policial y equipos de primer nivel antiaéreo y de defensa costera”, dijo Maduro en un acto de gobierno televisado.

En apenas seis horas fue “cubierto el 100% de todas las costas del país en tiempo real, con todo el equipamiento y el arma pesada para defender todas las costas de Venezuela si fuera necesario”, resaltó el gobernante.

En “las 10 semanas de amenaza imperialista, de guerra psicológica, con serenidad y tranquilidad, (estamos) haciendo nuestra tarea, cumpliendo nuestros deberes”, indicó

Maduro. “Así que ha sido un éxito total este ejercicio que se va a mantener por 72 horas”.

Los ejercicios militares, entre otras medidas —que incluye la incorporación de voluntarios civiles armados que asistan a las fuerzas armadas— fueron ordenados por el gobierno de Maduro desde septiembre ante el despliegue de buques de guerra estadounidense en aguas del Caribe que, según la administración del presidente Donald Trump, tiene el objetivo de combatir a los cárteles de drogas latinoamericano.

El gobierno estadounidense también duplicó a inicios de agosto a 50 millones de dólares de recompensa por la captura de Maduro, a quien acusó formalmente ante la justicia por cargos de narcoterrorismo.

Maduro sostiene que las acusaciones en su contra son infundadas y el despliegue naval estadounidense representa una amenaza a la estabilidad de Venezuela, argumentando que sería la antesala de una presunta amenaza de invasión para derrocarlo.

La presencia de tropas norteamericanas en el Caribe también fue calificada

de amenazante para las soberanía por otros gobiernos de la región como Colombia y Cuba.

La semana pasada, Trump confirmó que dio autorización a la CIA para llevar a cabo operaciones encubiertas dentro de Venezuela, destacando que sopesa la posibilidad de realizar operaciones terrestres en este país sudamericano.

El ministro de Defensa, general en jefe, Vladimir Padrino López, en tanto, afirmó que cualquier intento de agredir a Venezuela “fracasará”.

“Podrán meter no sé cuántos cuerpos adscritos a la CIA en operaciones encubiertas desde cualquier flanco de la nación y cualquier intento fracasará, como ha fracasado hasta ahora”, aseveró.

Añadió el ministro que “todas las acciones que estamos haciendo es para alcanzar un punto óptimo para evitar y contrarrestar la amenaza militar desplegada en el Caribe, grosera amenaza militar contra la región y además para proteger internamente de cualquier acto de desestabilización al país”

To contact La Prensa’s Editor
Dr. Linda Alvarado-Arce
email linda@laprensa1.com
or call 419-787-0008.

La Prensa Weekly Newspaper

Founded by Rico Neller in 1989

La Prensa, Inc.

Publisher

Board of Directors:

Chaz D. Boes President/CEO
Kevin Salinas Vice-President
Christina Rodriguez Secretary/Treasurer
Alicia J. Boes Board Member

Chaz@laprensa1.com
KSalinas@laprensa1.com
CRodriguez@laprensa1.com
aliciabo1@gmail.com

Editorial:

Dr. Linda Alvarado-Arce, Editor 419-787-0008 linda@laprensa1.com

Advertising/Sales:

Zacharias Trejo 419-460-9339 zach@laprensa1.com
Adam L. Hernandez 419-322-9215 adam@laprensa1.com

Art/Graphics/WebSite:

Jennifer Graphics & Web jennifer@lapresanewspaper.com

Member of NAHP (National Association of Hispanic Publications)
Affiliated with AP via Newsfinder and Lazo Cultural.

La Prensa, Inc.

3327 Airport Hwy., Toledo, OH 43609 • www.lapresanewspaper.com

Copyright © 2025 La Prensa, Inc. All rights reserved.

Disclaimer: The opinions and views expressed in articles, columns, and other content published by La Prensa Inc. are solely those of the individual writers and do not reflect the opinions, beliefs, or official positions of La Prensa Inc., its board of directors, or its affiliates. Additionally, some content may be generated or assisted by artificial intelligence (AI). While efforts are made to ensure accuracy and quality, La Prensa Inc. is not responsible for any errors or misinterpretations that may arise from AI-generated content.

Take Heart Books

Christian Bookstore

2467 Woodville Rd STE #4

Oregon OH 43616



FB: @takeheartbooks

(419) 265-8246



STORE HOURS

Monday 10am - 6pm
Thursday 10am - 6pm
Friday 10am - 6pm
Saturday 10am - 4pm

BIBLES
SPANISH BIBLES
INSPIRATIONAL BOOKS
KIDS BIBLES AND BOOKS
GIFT SHOP ITEMS

TAKE HEART!
John 16:33 *I have overcome*
the world.

MENTION THIS AD
IN LA PRENSA FOR
FOR 10% OFF!
(DISCOUNT APPLIES TO ONE ITEM)

Crece preocupacion por derrame petrolero en río de México; ya se extrajeron 1 millón de litros

Por MARÍA VERZA Associated Press

CIUDAD DE MÉXICO, Oct 24, 2025 (AP) — Una semana después del derrame petrolero que se extendió por 8 kilómetros de un río del estado mexicano de Veracruz, crece la preocupación de los ambientalistas porque las autoridades aún no ofrecen un estimado del crudo total derramado. Tan sólo que ha sido recuperado superaba el jueves por la noche el millón de litros (264.000 galones), equivalente a casi 6.300 barriles, según datos de Petróleos Mexicanos.

“Queremos saber con precisión cuál es el alcance, las afectaciones, la responsabilidad” de esta situación, señaló Olga Díaz Ordaz, directora de Chalchi, una organización no gubernamental especializada en derechos del agua.

La presidenta Claudia Sheinbaum reconoció el jueves que “el último” de estos incidentes —el derrame ocurrido el viernes 17 de octubre en el río Pantepec— fue “importante” pese a que Pemex cerró “de inmediato” las válvulas para contenerlo.

La petrolera aseguró en un comunicado el jueves por la noche que “el derrame ha sido completamente contenido”. En conjunto con la Marina y funcionarios federales y estatales se instalaron 94 barreras de

contención y casi 500 cordones oleofílicos.

A partir de ese momento se intensificaría la recuperación del crudo, que por la mañana sumaba 345.000 litros (91.100 galones) —unos 2.170 barriles—, pero por la noche esa cifra superaba el millón de litros. Dos buques recuperadores y siete lanchas fluviales trabajaban en la zona.

Videos y fotografías compartidas por pobladores de Tuxpan —la localidad limítrofe con el Golfo de México donde desemboca ese río— mostraban el jueves partes con grandes áreas de petróleo contenido por dichas barreras, el cual no había sido recolectado.

El río Pantepec, de unos 130 kilómetros (80 millas) de largo, nace en las montañas del estado central de Hidalgo y desemboca en el Golfo de México. Abastece de agua a varias comunidades, entre ellas la ciudad de Tuxpan, de unos 150.000 habitantes, donde hace días se cortó la entrada de agua por cuestiones de seguridad. Ahora el suministro se realiza mediante camiones cisterna, informó la presidenta.

Pemex indicó por la noche que “se recuperó” una toma de agua en la localidad El Xúchitl, un punto crucial para el

abastecimiento de Tuxpan.

La fuga se debió a la rotura de un ducto, aparentemente provocada por el deslizamiento de un cerro días después de las lluvias, las cuales fueron especialmente intensas entre el 7 y el 11 de octubre. No obstante, Sheinbaum dijo que el suceso debe ser investigado. Pemex anunció el miércoles la reactivación del ducto.

Las precipitaciones torrenciales de la segunda semana de octubre que inundaron cientos de poblaciones del centro y el este de México dejaron al menos 79 muertos y aproximadamente 100.000 viviendas dañadas en cinco estados del país, pero todavía hay 20 personas desaparecidas y 91 pueblos incomunicados.

La semana pasada varias calles de la ciudad petrolera de Poza Rica —ubicada 56 km (34 millas) al sur de Tuxpan— presentaban restos de petróleo y aceite entre el lodo y los escombros. El alcalde electo de esa ciudad, Emilio Olvera, pidió el miércoles en su cuenta de Facebook ayuda a Pemex para limpiar las casas, que todavía estaban llenas de manchas negras.

En aquel momento, Pemex dijo a la AP que

no tenía reportada “falla o fuga operativa de pozos en esa zona”. El jueves insistió que el único incidente vinculado a su infraestructura fue el del río Pantepec.

¿Falta de mantenimiento?

Pablo Ramírez, experto en Energía de Greenpeace, dijo que hay que esperar a que la Agencia de Seguridad, Energía y Ambiente termine de revisar la zona para saber el impacto de la contaminación en el agua, el suelo, el subsuelo, los mantos acuíferos y todo el ecosistema.

No obstante, aseguró que los primeros datos son preocupantes porque, según algunas estimaciones, un solo barril de petróleo puede contaminar hasta 79 millones de litros (20,9 millones de galones) de agua, el equivalente a unas 32 piscinas olímpicas. Y ya se han recuperado casi 6.300 barriles.

Este tipo de situaciones no son nuevas en el país. Hace cinco meses hubo un derrame de unos 300 barriles que afectó unos 7 kilómetros (4,3 millas) de costa en Tabasco, en el sur del Golfo de México. En julio de 2023, otro derrame en una zona cercana al sudeste, frente al estado de Campeche, generó polémica porque Pemex dijo que la afectación fue muy poca, pero organizaciones ambientalistas reportaron que había una mancha de 400 kilómetros cuadrados (154 millas cuadradas).

“La actividad petrolera tiene este tipo de siniestros de manera cotidiana”, señaló Ramírez. Y se agravan por dos motivos: la falta de mantenimiento a la infraestructura de Pemex, y porque el 46% de dicha infraestructura se encuentra en zonas de alta vulnerabilidad a huracanes, inundaciones, deslaves o tormentas,

según un informe oficial de 2013.

La industria petrolera en Poza Rica, de la cual salía el ducto que contaminó el río Pantepec, comenzó a operar en la década de 1950. “Si a eso le metemos todo el componente de la vulnerabilidad climática, entonces se vuelve una olla a presión”, agregó Ramírez.

En el mismo sentido, la directora de Chalchi dijo haber recibido información de que el ducto presentaba corrosión por falta de mantenimiento.

Al preguntársele al respecto sobre este punto, Pemex indicó en un breve mensaje a la AP que se está analizando la causa del derrame, por lo que “no hay un informe oficial concluyente”.

La periodista de la AP Fabiola Sánchez contrinbuyó a este despacho.

YOUR VOTE
COUNTS

¡TU VOZ ES
TU VOTO!

Hit the road with Glass City auto financing!

- New & used auto loans
- Competitive rates & terms
- Convenient payment options

Apply online or at a branch.
Or ask for Glass City financing at an area auto dealership.

GLASS CITY
FEDERAL
CREDIT UNION

Toledo • Maumee • Bowling Green
419-887-1000 • glasscityfcu.com

Financing subject to credit approval & membership eligibility.

NCUA

We're working for you!

WRITE-IN CANDIDATE

HAROLD HARRIS

MAYOR OCT-4 NOV. 2025

WWW.HAROLDHARRISFORTOLEDO.COM PAID FOR BY: HAROLD HARRIS Harold Harris Toledo

REGISTER VOTE REGISTER VOTE

SIGN MAN

It's funny we call THEM special needs, when it's THEIR SPECIAL we NEED! October is National Down Syndrome Month

By Martin Ramirez

On November 28, 1995, three doctors—two male and one female—walked into our room and barely came to a stop. As I slowly glance up, the male doctor coldly said, Mr. Ramirez, we believe your son was born with Trisomy 21! He correctly read my face and switched his wording to Down syndrome! Yes, I heard it that loud in my head. I still haven't truly grasped what he told me from the foot of my wife's bed, but something deep inside didn't need to be scared. Holding back tears, I managed to ask what the percentage was that he believed my son had Down? He immediately shot back with an 87% chance. To a man from a man, I knew 87% meant 100%.

Our journey with Mario in our lives started right there. Being the father of two older sons, Xavy, five years old, and Dominic, three years old, with my just-out-of-high-school sweetheart, Missy. It was already a handful, as we both worked opposite shifts at the United States Postal Service. Little did we know the blessing we had received, disguised as hardship, Mario, would begin showing us life love lessons through his actions, not his words, which I had had trouble learning in any formal or informal training. For example, Mario would default to happiness when I kept defaulting to sadness or anger. It took me a long while to realize he was making a choice and that I, too, had this choice available to me.

Mario also has what I call a detached mind. Meaning he doesn't attach value to the outcome of anything or anyone. If you want to come two hours late to his birthday party, you will get the same hug as if you were on time. He has no expectations of you. These lessons came so slowly that it took me 10 years before I decided to start writing some of them down and pen our first book (Living It Up With Down! How My Son Became My Mentor). The book is about Mario's special that we need.

Seven billion people on this planet have the next four core needs. Love,

Attention, Control, and Excitement. (L.A.C.E.). These needs get met in healthy or unhealthy ways, but rest assured, we will meet them according to a mentor of mine back in 2006. She shared how she corrected meeting these four core (L.A.C.E) needs from an unhealthy way to meeting them in a healthy way on an international teleconference and how it took her earnings from \$1 million a year to \$11 million a year; she got my attention. Right after that, Mario walked by my computer and lovingly tapped my shoulder, and the epiphany hit me. Mario himself meets these four core needs daily and in a healthy way. I need to put that in a book! Just like that, the idea of writing our first book was inspired by Mario's tap on my shoulder. I wasn't looking to make millions, but what if I could help thousands by sharing Mario's secrets?

Currently, Mario and I can still be found speaking from the stage about book number two (Whose Fault Is IT When You Find Your Purpose), standing side by side, helping advocate for special needs individuals as well as helping typical individuals navigate an increasingly negative world with an endless love supply, with tools to boot. If Mario has taught me one thing, it is that you can't run out of giving love. It's not like gasoline. Your love tank can never run dry. He's also taught me we all came here to earth with a G.I.F.T. (Genius I Fully Trust) born inside of us, and our soul desires to find it.

P.S. The photo is from graduation day 2014. Mario socially graduated from Maumee and then attended Penta County (he called it college). Although Mario may never have academically been able to meet the state standards to graduate typically, I believe many adults couldn't emotionally graduate to the level of consciousness Mario operates daily.

From Mario and me...

I would like to say we are still...Living It Up With Downs!

Es curioso que LOS llamemos necesidades especiales, ¡cuando es SU ESPECIALIDAD lo que NECESITAMOS! Octubre es el Mes Nacional del Síndrome de Down
Por Martin Ramirez

El 28 de noviembre de 1995, tres médicos —dos hombres y una mujer— entraron en nuestra habitación cuando apenas se detuvieron. Mientras levantaban sus cabezas, el médico dijo fríamente: Sr. Ramirez, ¡creemos que su hijo nació con Trisomía 21! Interpretó correctamente mi expresión y cambió sus palabras a síndrome de Down. Y sí, lo escuché así de fuerte en mi cabeza. Todavía no he comprendido del todo lo que me dijo desde los pies de la cama de mi esposa, pero algo en mi interior no tenía por qué asustarme. Conteniendo las lágrimas, logré preguntarle qué porcentaje creía que mi hijo tenía síndrome de Down. Inmediatamente respondió con un 87 % de probabilidad. De un hombre a otro hombre, sabía que el 87 % significaba el 100 %.

Nuestro viaje con Mario en nuestras vidas comenzó ahí mismo.

Ser padre de dos hijos mayores, Xavy, de cinco años, y Dominic, de tres, con mi novia recién salida de la escuela, Missy, ya era un reto, ya que ambos trabajábamos turnos opuestos en el Servicio Postal del Estados Unidos. Poco sabíamos que la bendición que habíamos recibido, disfrazada de adversidad, Mario, empezaría a enseñarnos lecciones de amor a través de sus acciones, no de sus palabras, algo que me había costado aprender en cualquier formación formal o informal. Por ejemplo, Mario se sentía feliz cuando yo siempre me sentía triste o enfadado. Me llevó mucho tiempo darme cuenta de que él estaba tomando una decisión y de que yo también podía elegir.

Mario también tiene lo que yo llamo una mente desaparegada. Lo que significa que no le da importancia al resultado de nada ni de nadie. Si quieres llegar dos horas

tarde a su fiesta de cumpleaños, recibirás el mismo abrazo que si hubieras llegado a tiempo. No tiene expectativas de ti. Estas lecciones llegaron tan lentamente que me llevó 10 años decidirme a escribir algunas y escribir nuestro primer libro (¡Viviendo al máximo con la tristeza! Cómo mi hijo se convirtió en mi mentor). El libro se trata de lo especial de Mario que nos hace falta.

Siete mil millones de personas en este planeta tienen las siguientes cuatro necesidades básicas: Amor, Atención, Control y Emoción (L.A.C.E.). Estas necesidades se satisfacen de maneras saludables o no, pero tengan la seguridad de que las satisfacérsenos según una mentora mía en 2006. Ella compartió cómo corrigió la satisfacción de estas cuatro necesidades básicas (L.A.C.E.) de una manera no saludable a una satisfacción saludable en una teleconferencia internacional y cómo elevó sus ganancias de \$1 millón al año a \$11 millones al año; captó mi atención. Justo después, Mario pasó por mi computadora y me tocó el hombro con cariño, y la epifanía me golpeó. El propio Mario satisface estas cuatro necesidades básicas a diario y de manera saludable. ¡Necesito escribir eso en



un libro! Así, la idea de escribir nuestro primer libro surgió de la palmadita que Mario me dio en el hombro. No buscaba ganar millones, pero ¿si pudiera ayudar a miles compartiendo los secretos de Mario?

Actualmente, a Mario y a mí todavía nos pueden encontrar hablando de un segundo libro (¿De Quién es la Culpa Cuando Encuentras tu Propósito?), a lado a lado, ayudando a defender a personas con necesidades especiales y a personas comunes a navegar en un mundo cada vez más negativo con un amor inagotable, y con herramientas para ello. Si algo me ha enseñado Mario, es que nunca se acaba el amor. No es como la gasolina. El tanque de amor nunca se agota.

También me ha enseñado que todos venimos a la tierra con un G.I.F.T. (genio que confío plenamente) que nace dentro de nosotros, y que nuestra alma anhela encontrarlo.

P.S. La foto es del día de graduación de 2014. Mario se graduó de Maumee y luego asistió al Condado de Penta (él le llama la universidad). Aunque Mario quizás nunca haya alcanzado académicamente los estándares estatales para graduarse, creo que muchos adultos no podrían alcanzar emocionalmente el nivel de consciencia que Mario alcanza a diario.

De Mario y de mí...

Quiero decir que seguimos... ¡Disfrutando de la vida con Downs!

Nuestra Gente Community Projects Inc. Programa Sobre Lupus

Vivir con lupus puede ser un desafío, pero no tienes que enfrentarlo solo. Nuestro grupo de apoyo proporciona un espacio seguro y acogedor para conectarse, aprender y compartir experiencias.

- Construir una comunidad de apoyo
- Eliminar los sentimientos de aislamiento
- Proporcionar acceso a información sobre el diagnóstico, tratamiento y manejo
- Compartir estrategias de afrontamiento

APERITIVOS GRATIS

¿Qué es el Lupus?

El Lupus es una enfermedad autoinmune crónica en la que el sistema inmunológico ataca el tejido sano, causando inflamación y daño a las articulaciones, la piel, los riñones, la sangre, el corazón y los pulmones.

INVITAMOS A LOS FAMILIARES Y CUIDADORES A ASISTIR

El primer lunes de cada mes @ 6 PM
Locke Branch Library
705 Miami St.
Toledo, OH 43605

Información de Contacto
PO. Box 140661
Toledo, OH 43614
(419) 283-0581
lindaparra@nuestragentecommunityprojects.org
www.nuestragentecommunityprojects.org



Organizado por
Nuestra Gente Community Projects, Inc.
en asociación con
the Ohio Commission on Minority Health



What should you know about Lupus?

By Dr. Linda Alvarado-Arce

According to recent data from state-specific sources and the *Lupus Foundation of America, Greater Ohio Chapter* (2025), an estimated 67,000 people in Ohio are living with Lupus, and women and people of color are hit the hardest. Lupus, also known as Systemic Lupus Erythematosus (SLE), is a “chronic autoimmune disease where the immune system mistakenly attacks healthy tissues and organs” (www.mayoclinic.org). The exact causes of lupus are unknown; however, genetics, the environment, and hormonal imbalances may be factors. According to the Mayo Clinic (2025), lupus affects various organs and systems that can lead to “joint pain and swelling, fatigue, skin rashes (i.e., butterfly rashes on the face), fever, sensitivity to the sun, kidney problems, heart inflammation, brain fog, and or memory problems.” And there is no cure for lupus, yet, treatments do exist and can help manage the symptoms and prevent organ damage, as do educational and prevention programs such as Nuestra Gente Community Projects, right here in Toledo, Ohio.

Nuestra Gente Community Projects has a Lupus Awareness Program. This program aims to increase awareness and education about lupus in Lucas County, specifically in the Latinx community it serves. They offer bilingual (English/Spanish) lupus support and education. This includes monthly support groups where participants are provided a

space to share their experiences, ask questions, find emotional support, and, during Lupus Awareness Month, which is in May, they offer numerous other activities. Nuestra Gente’s Lupus program was created as an inspiration and support for one of our local Latina artists, **Delfina Zapata**, who suffers from this disease.

¿Qué debe saber sobre el Lupus?
Por la Dra. Linda Alvarado-Arce

Según datos recientes del estatales y de la *Fundación Lupus de América, Greater Ohio Chapter* (2025), se estima que 67,000 personas en Ohio viven con lupus, y las mujeres y las personas de color son las más afectadas. El lupus, también conocido como Lupus Eritematoso Sistémico (LES), “es una enfermedad autoinmune crónica en la que el sistema inmunitario ataca por error tejidos y órganos sanos” (www.mayoclinic.org). Se desconocen las causas exactas del lupus; sin embargo, la genética, el medio ambiente y los desequilibrios hormonales podrían ser factores. Según la Clínica Mayo (2025), el lupus afecta a diversos órganos y sistemas, lo que puede provocar dolor e inflamación en las articulaciones, fatiga, erupciones cutáneas (es decir, erupciones en la cara), fiebre, sensibilidad al sol, problemas renales, inflamación cardíaca, confusión mental y/o problemas de memoria. Y no existe cura para el lupus, existen tratamientos que pueden ayudar a



Linda Parra, Nuestra Gente Community Projects

controlar los síntomas y prevenir daños en los órganos, al igual que programas educativos y de prevención como los Proyectos Comunitarios de Nuestra Gente, aquí en Toledo, Ohio.

Los Proyectos Comunitarios de Nuestra Gente cuentan con un Programa de Concientización sobre el Lupus. Este programa busca aumentar la concientización y la educación sobre el lupus en el condado de Lucas, específicamente en la comunidad Latinx a la que sirve. Ofrecen apoyo y educación bilingües (inglés/español) sobre el lupus. Esto incluye grupos de apoyo mensuales donde los participantes tienen un espacio para compartir sus experiencias, hacer preguntas, encontrar apoyo emocional y, durante el Mes de Concientización sobre el Lupus, que se celebra en mayo, ofrecen numerosas otras actividades. El programa de Lupus de Nuestra Gente se creó como inspiración y apoyo para una de nuestras artistas latinas locales, **Delfina Zapata**, quien sufre de esta enfermedad.

La Prensa

wgte Public Media

BREAKING NEWS

La Prensa, Inc. Partners with WGTE

“The Local Thread” presents La Prensa HABLA

La Prensa, Inc. partners with WGTE public broadcasting to bring you La Prensa HABLA via “The Local Thread” that covers stories and issues in Northwest Ohio and Southwest Michigan. This 13-week series will be streamed online and through your radio. If you have a topic or items, you feel we should be discussing and are reflective of our Latinx community and La Prensa, please email the editor of La Prensa, Dr. Linda Alvarado-Arce, at linda@laprensa1.com

NOTICIAS DE ÚLTIMA HORA

La Prensa, Inc. se Asocia con WGTE

“El Hilo Local” y presenta La Prensa HABLA

La Prensa, Inc. se asocia con la emisora pública WGTE para ofrecerle La Prensa HABLA a través de “El Hilo Local,” que cubre noticias y temas del noroeste de Ohio y el suroeste de Michigan. Esta serie de 13-semanas se transmitirá en línea y por radio. Si tiene algún tema o artículos que considere que deberíamos discutir y que reflejen a nuestra comunidad latina y a La Prensa, por favor, envíe un correo electrónico a la editora de La Prensa, Dra. Linda Alvarado-Arce, a linda@laprensa1.com

Nuestra Gente Community Projects Inc. Lupus Support Group

Living with lupus can be challenging, but you don't have to face it alone. Our support group provides a safe and welcoming space to connect, learn, and share experiences.

- Build a supportive community
- Eliminate feelings of isolation
- Provide access to high-quality information about diagnosis, treatment, and management
- Share coping strategies

REFRESHMENTS PROVIDED

What is Lupus?

Lupus is a chronic autoimmune disease where the immune system attacks healthy tissue, causing inflammation and damage to joints, skin, kidneys, blood, heart, and lungs.

LOVED ONES AND CAREGIVERS ARE ENCOURAGED TO COME

The first Monday of each month @ 6 PM
Locke Branch Library
705 Miami St.
Toledo, OH 43605

Contact Information
PO. Box 140661
Toledo, OH 43614
(419) 283-0581
lindaparra@nuestragentecommunityprojects.org
www.nuestragentecommunityprojects.org



Hosted by
Nuestra Gente Community Projects, Inc.
in partnership with
the Ohio Commission on Minority Health



CULTO EN ESPAÑOL
COMPASSION TOLEDO | CALVARY BIBLE CHAPEL
3740 W ALEXIS RD TOLEDO, OH 43623

DOMINGOS
11:30AM
OBISPO CHAZ D. BOES PASTOR JOSÉ R. BERNAL



Recipe of the Week

By Alicia Boes, aliciaboesh@gmail.com

Albondigas

Ingredients:

- 2 lbs lean ground beef
- 1 cup white rice (uncooked)
- 1 egg
- 1 bunch cilantro (divided)
- 1 medium onion (divided)
- 1 head garlic (several cloves used)
- 5 dried guajillo chiles
- 6 Roma tomatoes
- Chicken bouillon (to taste)
- Salt & pepper (to taste)
- Onion powder & garlic powder (to taste)
- 2 large carrots, peeled and chopped
- 4 potatoes, peeled and cubed
- 2 zucchini, sliced



Alicia Boes

Instructions:

1. Make the Meatballs:

- In a large bowl, combine the ground beef, rice, egg, half of the onion (finely diced), and a handful of finely chopped cilantro.
- Season with salt, pepper, onion powder, garlic powder, and a little chicken bouillon.
- Mix gently until combined. Form into small meatballs (about golf ball size) and set aside.

2. Prepare the Sauce:

- In a small pot, boil the tomatoes and guajillo chiles until the chiles are softened (about 10 minutes).
- Remove stems and seeds from the chiles.
- Blend tomatoes & chiles with several cloves of garlic, a little salt, and some of the cooking water until smooth.
- Strain if desired for a smoother sauce.

3. Cook the Meatballs:

- In a large pot, heat a bit of oil over medium heat.
- Brown the meatballs lightly on all sides (they don't need to cook through completely).
- Pour in the blended sauce and enough water to form a broth (about 6-8 cups).

4. Add Vegetables:

- Bring to a boil, then add the chopped carrots and potatoes.
- Simmer over medium heat until the potatoes are nearly tender.

5. Finish the Soup:

- Add the zucchini and a small bunch of cilantro.
- Simmer another 5-10 minutes, until vegetables are tender and meatballs are fully cooked.
- Taste and adjust seasoning with more salt, pepper, or bouillon as needed.

Serving: Serve hot with warm corn tortillas or rice on the side. Garnish with extra chopped cilantro or lime wedges if desired.

Decorate your own "Sugar Skull"



*En la noche de muertos, me
visten de flores, me llevan a la
mesa, y me llenan de amores.
¿Qué soy?*

Answer: Un Alfar

SPANISH IDIOMS

Spanish: *Irse al otro barrio*

Literal: *To go to the other neighborhood*

Meaning: *To go to the other side; to die*

Sopa de Letras

H A D I A T O D O S L O S S A N T O S M
Q G N P F E O N T T Q S P S C O L R N E
H P A O J E O A I E A C T T N H B G S H
C S A N I G M L A N L E Q Z L G U S K B
U N U P C R S T I K T M A E W O S S C L
I T T R E S E I S S A E B A O C M O M I
R C O J M K S T L A R N B S G R I H O M
G A E T P J P E A Z Z T G N M U C O B J
T L S P A A T I R T R E M I N A A N I B
N A Z O S D D B C E L R W O T O N D C U
P V B O U L G E O A M I T S N O D K M G
R E T A C U A S P A D O N A T C E T S M
A R T O H O T Q A L T O L E T E R T A C
N A S D I A D E L O S M U E R T O S C T
G D G D L R A C F Q U Q A Q K B P R G O
O S T P A N D E L O S M U E R T O S S C
B N J I N F M M C E B O U R C F O P Z Z

- ALTAR
- ALTOLE
- ANGITO
- ATAUD
- CANDERO
- CEMENTERIO
- CEMPASUCHIL
- COPAL
- DIA DE LOS MUERTOS
- DIA TODOS LOS SANTOS
- ESQUETO
- MOLE
- PAN DE LOS MUERTOS
- PAPEK PICADO
- CALavera

La Prensa

Central City Ministry, the Diocese of Toledo’s, Queen of Apostles Catholic School

By Dr. Linda Alvarado-Arce

La Prensa, Inc. tours “The oldest continually-operating school in Toledo, Ohio, Queen of Apostles (often remembered under its previous name of Immaculate Conception)” that has served Toledo since 1876 (for more information visit <https://ccmt419.org/discover-qoa>). Queen of Apostles is located at 235 Courtland Ave., in the historic Southend of Toledo, and serves all students, regardless of their ethnicity or religious background, and is especially dedicated to serving the Spanish speaking population with its multiple bilingual staff members.

According to their principal, Mr. John Hargen, a native Spanish speaker of Puerto Rico, Queen of Apostles is a central city K-8 diocesan school, a part of the Central City Ministry of Toledo (CCMT) that, according to their website, “provides a strong academic and religious education to a diverse population while focusing on personal growth and compassion for others.”

CCMT believes that “all humans are made in the image of God;” that “all humans have innate dignity;” and that “because of their dignity, all humans have a right to a quality education.” Therefore, according to their principal, the school strives to develop life-long learners that are prepared to contribute to their community, have a pathway out of poverty, and hope for a bright future. Because our faith tells us that the Kingdom of Heaven will be filled with a great multitude “from every nation, race, people, and tongue” (Revelation 7:9). Therefore, the more diverse our school, the more it resembles Heaven; so, we believe diversity is a great strength.

The classrooms at the school are currently small, with roughly 10 students in each grade/classroom. The school only has one classroom per grade. Tuition for the 2025-2026 school year is \$8,400, which is based off the cost to educate each student, and 100% of their students receive

financial assistance to help pay for the cost of their education. Their educational program follows the Diocese of Toledo Course of Study and offers CYO sports, counseling services, after-school programming, tutoring and mentoring services. They even partner with Partners in Education to provide students with the College & Career Ready, Set, Go program while also providing a free breakfast and lunch to all their students! What I found most amazing about this school was the fact that all the children I greeted and in all the classrooms that I visited, all the students and teachers, regardless of race or ethnicity, spoke to me bilingually, in Spanish and English. And when we asked the students what they loved about their school, one student said she loved the mass (church service), and another student said he loved art and math. If you are interest in enrolling your child/ren, or want to know more about the school, or visiting the school, please call 419-214-4887.

La Escuela Católica, Queen of Apostles
Por Dra. Linda Alvarado-Arce

La Prensa, Inc. visita “La escuela más antigua en Toledo, Ohio, Reina de los Apóstoles (recordada por su nombre anterior, Immaculada Concepción),” que ha servido a Toledo desde 1876 (para más información, visite <https://ccmt419.org/discover-qoa>). Reina de los Apóstoles se encuentra en 235 Courtland Ave., en el histórico Southend de Toledo, y atiende todos los estudiantes, independientemente de su origen étnico o religión, y está especialmente dedicada a servir a la población hispanohablante con su personal bilingüe.

Según su director, el Sr. John Hargen, hispanohablante nativo de Puerto Rico, Reina de los Apóstoles es una escuela diocesana de K-8 en el centro de la ciudad, parte del Ministerio de la Ciudad Central de Toledo (CCMT) que, según su sitio web, “ofrece una sólida educación académica y religiosa a una población diversa, a la vez que se centra en el crecimiento personal y la compasión por los demás.” El CCMT cree que “todos los seres humanos están hechos a imagen de Dios;” que “todos los seres humanos



tienen dignidad innata;” y que “por su dignidad, todos los seres humanos tienen derecho a una educación de calidad.” Por lo tanto, según su director, la escuela se esfuerza por formar estudiantes de por vida, preparados para contribuir a su comunidad, y a tener una salida a la pobreza y la esperanza de un futuro brillante. Porque nuestra fe nos dice que el Reino de los Cielos estará lleno de una gran multitud “de toda nación, raza, pueblo y lengua” (Apocalipsis 7:9). Por lo tanto, cuanto más diversa sea nuestra escuela, más se asemeja al Cielo; por eso, creemos que la diversidad es una gran fortaleza.

Las aulas de la escuela son actualmente

pequeñas, con aproximadamente 10 estudiantes en cada grado/aula. La escuela solo tiene un aula por grado. La matrícula para el año escolar 2025-2026 es de \$8,400, que se basa en el costo de la educación de cada estudiante, y el 100% de sus estudiantes reciben asistencia financiera para ayudar a cubrir el costo de su educación. Su programa educativo sigue el Plan de Estudios de la Diócesis de Toledo y ofrece deportes CYO, servicios de consejería, programas extra-escolares, tutorías y mentorías. Incluso colaboran con Partners in Education para ofrecer a los estudiantes el programa College & Career Ready, Set, Go, ¡además tienen el desayuno y almuerzo gratuitos! Lo que más me sorprendió de esta escuela fue que todos los niños que saludé y en todas las aulas que visité, todos los estudiantes y maestra/os, sin importar su raza o etnia, me hablaron bilingüemente, en español e inglés. Y cuando les preguntamos a los estudiantes qué les gustaba de su escuela, una dijo que le encantaba la misa y otro que le encantaba el arte y las matemáticas. Si estás interesado en inscribir a sus hijos, o desea obtener más información sobre la escuela o visitarla, llame por favor al 419-214-4887.

Crucigrama

por La Prensa

Horizontales

2. ¿En qué mes se celebra el Día de los Muertos?
5. ¿Qué llaman?
8. En los Estados Unidos, celebran donde hay un gran _____

10. ¿Dónde celebran el Día de los muertos?
11. Es un país que está abajo de México.
12. Se celebra durante el _____ (estacion)

Verticales

1. También se celebra en los países _____
3. ¿Quién les celebramos el Primero?
4. El Día de los Muertos es un día de _____
6. Las familias pintan esas al cementerio.

7. ¿De qué se hacen las calaveras?
9. Se celebran con _____

población	Azúcar	Guatemala	Recordando
tumbas	fiestas	México	
Noviembre	Los niños	otoño	
europeos	Disfraces		

Opciones de palabras

BIBLE TEMPLE DAYCARE & PRESCHOOL

Private Pay & JFS

NOW ENROLLING

BTDC

3327 Airport Hwy, Toledo, OH 43609

6am-6pm

CALL 419-385-7225

FOR MORE INFO

step up to quality

Toda es MEJOR

cuando traes a tus amigos

SERVICIOS A LAS 9:30 Y 11:30

SERVICIOS EN ESPAÑOL Y EN INGLÉS

CADA DOMINGO

COMPASIÓN DE TOLEDO

3740 W. Alexis Rd. Toledo, OH

Kackleberry Farms to Host Día de los Muertos Festival November 1-2 in Monroe, MI
Celebrate a day of Remembrance, Culture, and Community with Music, Family Fun, and Festive Traditions

MONROE, MI, October 2025: Kackleberry Farms invites families and friends to join in a vibrant celebration of culture, remembrance, and community at its first ever Día de los Muertos Festival, taking place Saturday, November 1, 2025 (11 AM - 7 PM) and Sunday, November 2, 2025 (12 PM - 5 PM) at the farm in Monroe, Michigan.

This special weekend event will honor the traditional Mexican holiday, Día de los Muertos (Day of the Dead), with colorful decorations, face paint, live music, and fun for all ages.

Event Highlights Include:

Live Music: Enjoy the sounds of La Nueva Onda, a high-energy Tejano/Conjunto band, performing Sunday, November 2, from 2 PM - 4 PM.

Taco Truck: Savor delicious eats from Tacos El Tabasco all weekend.

Free Face Painting: Paint Moore Dreams will be on-site Sunday, November 2, from 12:00 PM

6421 N Stoney Creek Rd, Monroe, MI

La Nueva Onda

Kackleberry Farms

presenta el

Niños menores de 2 años GRATIS

Festival del

Día de los Muertos

11/1 y 11/2:

Camión de Tacos

Cañón de Dulces

Reshaladilla Gigante

Brincolin Gigante

11/2:

Música en Vivo

Pintura de Caras

Rebajas de \$14.95

Usa el Código:

MUERTOS

11/1/25 y 11/2/25

11 AM - 7 PM 12 PM - 5 PM

kackleberryfarms.com

f

s

t

- 3:00 PM, offering complimentary calaverita (sugar skull) face painting with each admission.

Candy Cannon: Watch sweets rain from the sky during our popular candy cannon launches: Saturday at 6 PM and Sunday at 4:30 PM.

Farm Fun: All regular attractions will be open on Saturday, November 1. On Sunday, November 2, the hayride, barrel train ride, and pig races will be closed, but other attractions will remain open.

The farm will be deco-

rated with bright mari-golds, papel picado, and other festive decor.

Tickets & Discounts:
Pre-Sale Tickets: \$14.95 per person with discount code MUERTOS available until 11:59 PM on October 31, 2025. Children 2 and under are free.

Regular Admission: \$21.99 online or \$25 at the gate on November 1-2, 2025.

Tickets and full event details are available at www.kackleberryfarms.com or on Facebook and Instagram.

Abrepaso Flamenco presents bold new work:
Ni más / Ni menos

CLEVELAND, OH: Abrepaso Flamenco, Ohio's leader in cutting-edge flamenco, is excited to present *Ni más / Ni menos*, a groundbreaking interdisciplinary performance blending contemporary dance, flamenco, and original live music by internationally acclaimed multi-instrumentalist Adam Ben Ezra. The work will be performed November 20th & 21st, 2025, at the Cultural Arts Center at Disciples Christian Church in Cleveland Heights, OH.

About the show:

What happens when invisible fault lines shift beneath our feet? *Ni más / Ni menos* is a bold new interdisciplinary performance that explores the struggle for balance in an increasingly fractured world.

Featuring original music by internationally acclaimed composer and multi-instrumentalist Adam Ben Ezra, this unique work continues the innovative collaboration between Felise Bagley, Cleveland Arts Prize Winner and founding member of Ground-Works Dance Theater, and Alice Lawhorn, a national leader in flamenco. Along

with the duo's choreography, the work features a new piece by Sevilla-based Cristina Hall, Abrepaso's first outside commission. The result of the long-time partnership is a shared choreographic language that blurs the lines between contemporary and flamenco, bringing the tension and tenderness of real human dialogue to life through movement and sound.

Ni más / Ni menos invites audiences into a world where balance is never still, where the push and pull of internal and external forces reveals the power of presence, communication, and surrender.

Ni más / Ni menos invites audiences into a world where balance is never still, where the push and pull of internal and external forces reveals the power of presence, communication, and surrender.

Don't miss this one-of-a-kind performance!

What You'll See in *Ni más / Ni menos*

Ni más / Ni menos is a completely new take on the



interaction between music and dance. Instead of using traditional flamenco songs, world-renowned composer and bassist Adam Ben Ezra has created an entirely new score—fresh, dynamic, and full of rhythm.

The music supports the unique aesthetic the dancers have created through their partnership. Felise brings a lifetime of experience in modern dance while Alice brings two decades immersed in flamenco.

For more information or for tickets: www.abrepaso.org/upcomingevents/ni-ms-ni-menos

VIERNES,
7 DE NOVIEMBRE
PONTIAC, MI

LOS LONELY BOYS

SIGHT RETURN

flagstarstrand.com

(248) 309-8445

12 N Saginaw St,
Pontiac, MI 48342

Boletos disponibles en
persona, por teléfono o en
línea a través de

ticketmaster

CRW
FLOORING
DEPOT

QUALITY FLOORING
AT LOW PRICES!

Porcelain Tile

Luxury Vynil

Mosaic

(734) 956-6847

www.crwflooringdepot.com

31313 Ann Arbor Trall
Westland, MI 48185



Run of the Dead marks 15 years of honoring life, legacy and culture in Southwest Detroit

DETROIT: The Southwest Detroit Business Association (SDBA) will host the 15th annual *Run of the Dead*, on Saturday, November 1, 2025, from 7 a.m. to 12 p.m. at *George S. Patton Park Recreation Center*, 2301 Woodmere Street, in Southwest Detroit. The annual event honors *Día de los Muertos* (*Day of the Dead*), a cherished Mexican holiday that honors the lives of loved ones who have passed, while raising funds for the Center of Music & Performing Arts Southwest (COMPÁS).

“The Run of the Dead has become a powerful Southwest Detroit tradition that honors both life and legacy,” said *Brandi Watts, Vice President of Programs & Compliance at the Southwest Detroit Business Association*. “The event encourages us to remember loved ones, celebrate our community’s cultural roots, and promote health, wellness, and togetherness through physical activity. It’s a day that nourishes both body and soul, celebrating the spirit, resilience, and pride that make Southwest Detroit so special.”

Race Details and Cultural Celebration

The race features USATF-certified 5K and 10K courses that wind through two historic Detroit cemeteries, Holy Cross and Woodmere. It offers participants a rare blend of competition and reflection as they run past tree-lined paths, historic markers, and memorials celebrating generations of Detroit families. The event will award medals for both 5K and 10K categories, including first and second place finishers and overall male and female winners.

The day offers opportunities to engage with the rich traditions of *Día de los Muertos*. Participants can visit a community-created ofrenda (altar), honoring ancestors with photos and offerings. They also will enjoy light bites and drinks, entertainment by the COMPÁS band, warm up activities, and items for purchase from local vendors. Attendees are encouraged to wear traditional Day of the Dead face paint, flowers, and attire to honor the spirit of the celebration. Halloween and other non-traditional costumes are discouraged.

Registration Details:

- General registration open September 2–November 1: 5K is \$55 and 10K is \$60

- Event-day registration: \$75 (5K or 10K)

Pre-registered participants will receive a race T-shirt, bib, and swag bag with their entry. High school students can register for free using code HS100 (school ID required), and first responders receive 50% off with code FR50 (badge required). To register or learn more visit: <https://runsignup.com/Race/MI/Detroit/RunoftheDeadFundraiser>.

COMPÁS is a cornerstone program of the SDBA dedicated to inspiring creativity, cultural pride, and community engagement through the arts. Offering high-quality instruction in music, dance, and theater, COMPÁS empowers youth to explore their talents while preserving and celebrating the Latinx heritage that defines Southwest Detroit. The program also provides performance opportunities that connect generations and foster understanding through shared artistic expression.



It’s that time of the year again to support small Latinx businesses!

Shop the Brand “Raices” (Roots)

By Dr. Linda Alvarado-Arce

Raices (Roots) is a screen-printing brand that specializes in Chicano t-shirts and tote bags. I met the artist Anthony Ortega (see picture), at the *Latino Education and Advocacy Days (LEAD)*, “*Telling Our Stories - Our Way, Our Voice: Latino Representation in the Arts, Media, and Education*” Summit XIV that was held at California State University, San Bernadino (CSUSB), a few weeks back. Mr. Ortega’s t-shirts and tote bags are reflective of his commitment and knowledge of our Chicano civil rights history and our beauty. Currently, Mr. Ortega has two of his designs up for sale: “Chicano Power” & “Chicana: Brown is Beautiful” (see photos). If you are interested in speaking to him, purchasing a t-shirt or a bulk number of t-shirts, in purchasing tote bags, or simply interested in seeing all his works, colors, and available sizes, you can call him at 909-331-9196 and pay via Zelle and or Venmo. Mr. Ortega is also a lecturer and public speaker on the Chicano movement, history, and our Chicano “roots” on the west coast of the U.S.

¡Llegó la época del año para apoyar a los pequeños negocios Latinos!

Descubre la marca “Raíces”

Por la Dra. Linda Alvarado-Arce

Raíces es una marca de serigrafía especializada en camisetas y bolsas Chicanas. Conocí al artista Anthony Ortega (ver foto) en la XIV Cumbre de los Días de Educación y Defensa Latina (LEAD), “*Contando Nuestras Historias - Nuestra Manera, Nuestra Voz: Representación Latina en las Artes, los Medios y la Educación*,” que se celebró en la Universidad Estatal de California, San Bernardino (CSUSB), hace unas semanas. Las camisetas y bolsas del Sr. Ortega reflejan su compromiso y conocimiento de la historia de los derechos civiles Chicanos y de nuestra belleza. Horita, el Sr. Ortega tiene dos de sus diseños a la venta: “Chicano Power” & “Chicana: Brown is Beautiful” (ver fotos). Si le interesa hablar con él, comprar una camiseta o varias, comprar bolsas de tela, o simplemente ver todas sus obras, colores y tallas disponibles, puedes llamarlo al 909-331-9196 y pagar por Zelle o Venmo. El Sr. Ortega también es conferencista y orador público sobre el movimiento Chicano, su historia, y nuestras raíces Chicanas en la costa oeste

BLAIR JOHNSON

INDEPENDENT CANDIDATE FOR TOLEDO CITY COUNCIL

NO SPINS, JUST SOLUTIONS

PROUDLY ENDORSED BY:

- ✓ TOLEDO REIA (REAL ESTATE INVESTORS ASSOCIATION)
- ✓ TOLEDO POLICE COMMAND OFFICERS ASSOCIATION
- ✓ TOLEDO AREA UAW CAP COUNCIL
- ✓ NORTHWEST OHIO REALTORS
- ✓ THE TOLEDO BLADE
- ✓ CAIR ACTION OHIO

Along with community leaders, small business owners, and neighborhood advocates across the City of Toledo who believe in real leadership, accountability, and community stabilization.

Campaign Number: 419.407.6512
Website: BlairJohnson4Toledo.com
Email: BlairJohnson4toledo@gmail.com
@BlairJohnson4Toledo

Paid For By Friends of Blair Johnson

VOTE-NOW

Call 419- (868-3669)

Free Ride to the Polls

VOTE

Hotline for Voter Info

Toledo Area Jobs with Justice



- **Breastfeeding:** guidance, flexibility, and specialized products.
- **Mother-baby bonding:** skin-to-skin contact and time free from external pressures.
- **Social support:** postpartum communities, family education, and accessible resources.
- **Work and economic equity:** adequate leave and flexible reintegration policies.

“We are entering a new era of corporate responsibility,” Cuara concludes. “Supporting postpartum recovery not only improves mothers’ health—it strengthens families, communities, and the economy.”

About Misty Phases
Misty Phases is a company dedicated to the design of postpartum care products. Founded by Lizeth Cuara, it is recognized as the first brand created by a Mexican woman with a pioneering approach that blends traditional healing practices with modern, accessible solutions to support women’s postpartum recovery. Their product line includes postpartum wraps, panties, essential postpartum kits, leggings and shorts, herbal bath blends, nursing bras, restorative oils and creams, and hot/cold gel packs.

Based in Los Angeles, California, Misty Phases has a global presence in Mexico, the U.S., and Latin America through e-commerce and a network of sales representatives. For more information, visit: mistyphases.com/ TikTok: @mistyphases / @cuaralizeth

Una fase desatendida de la maternidad: el cuarto trimestre

• **Las mujeres hispanas registran la tasa más baja de mortalidad materna**

Por Adriana Guzmán Aguilar, Misty Phases
El posparto sigue siendo una de las etapas menos atendidas en la salud de la mujer, a nivel social, médico y económico, pese a ser un momento crucial tanto para la madre como para el bebé.

Según datos provisionales del Centro Nacional de Estadísticas de Salud, la tasa nacional promedio de mortalidad materna en Estados Unidos se mantiene en 18.3 muertes por cada 100,000 nacidos vivos en el periodo de 12 meses que concluye en marzo de 2025. Las disparidades por raza y origen siguen siendo significativas: las mujeres negras registran la tasa más alta, con 47.4

muertes por cada 100,000 nacidos vivos, seguidas por las asiáticas (15.3) y las blancas (15.2), mientras que las mujeres hispanas presentan la tasa más baja, con 11.1 muertes por cada 100,000 nacidos vivos.

Las tendencias históricas entre 2017 y 2019 muestran, además, que más de la mitad de las muertes relacionadas con el embarazo ocurren durante el primer año posparto, lo que refuerza la urgencia de fortalecer la atención integral en esta etapa.

“Estas cifras reflejan la urgencia de ofrecer una atención continua e integral que contemple el bienestar físico, emocional y social de las madres”, afirma Lizeth Cuara, CEO de Misty Phases. “Necesitamos fortalecer las redes de apoyo, garantizar licencias adecuadas y facilitar el acceso a productos esenciales para una recuperación digna.”

Un estudio publicado en 2024 en *Frontiers in Public Health* reveló que la fatiga posparto afecta entre el 45% y el 95% de las nuevas madres, y está estrechamente relacionada con la depresión posparto y las dificultades en la lactancia. El dolor físico

persistente —ya sea en la espalda, las incisiones o el perineo— puede además interferir en el vínculo madre-bebé y obstaculizar la recuperación.

Los datos económicos reflejan también un marcado desequilibrio en cómo la sociedad valora el cuidado materno frente al infantil. De acuerdo con las firmas de investigación Dimension Market Research y Research and Markets, en 2024 el mercado estadounidense de productos para bebés alcanzó un valor estimado de 87.2 mil millones de dólares, mientras que el mercado de productos posparto apenas llegó a 704.7 millones de dólares: una diferencia de 123 veces.

Aunque el consumo infantil naturalmente se extiende durante varios años, Cuara señala que “la brecha no debería ser tan abismal. El posparto suele percibirse erróneamente como una etapa breve o secundaria, cuando en realidad, al no recibir la atención adecuada, puede dejar secuelas duraderas en la salud de las madres”.

Y enfatiza: “La recuperación posparto no es un lujo, es salud pública. Las empresas tienen la responsabilidad —y la oportunidad— de impulsar un cambio real en favor del bienestar materno.”

Una encuesta realizada por Misty Phases a 638 mujeres

embarazadas y en posparto reveló que:

- Solo 11% destina entre 26% y 50% de su presupuesto de preparación a productos para su recuperación.
- Más del 54% invierte menos del 10% en su propio cuidado.
- El 58% considera “muy poco probable” recibir productos de recuperación posparto como regalo, frente al 42% que sí espera recibir artículos para el bebé.

“Esto demuestra que la recuperación materna sigue siendo socialmente invisible, tanto para la industria como dentro del entorno familiar”, explica Cuara. “Toda la atención se centra en el bebé, cuando debería existir un equilibrio del 50/50. Una madre sana garantiza un bebé sano.”

Las principales necesidades del cuarto trimestre incluyen:

- Recuperación física: manejo del dolor, suelo pélvico, descanso, nutrición y seguimiento médico.
- Salud mental: apoyo psicológico, validación emocional y redes de acompañamiento.
- Lactancia: asesoría, flexibilidad y productos especializados.
- Vínculo madre-bebé: contacto piel con piel y tiempo libre de presiones externas.
- Apoyo social: comunidades posparto, educación familiar y recursos accesibles.
- Equidad laboral y

económica: licencias adecuadas y políticas flexibles de reintegración.

“Estamos entrando en una nueva era de responsabilidad corporativa. Cuidar del posparto no solo mejora la salud de las madres, sino que fortalece a las familias, las comunidades y la economía” concluye Cuara.

Acerca de Misty Phases

Misty Phases es una empresa dedicada al diseño de productos enfocados al cuidado postparto. Fundada por Lizeth Cuara, es reconocida como la primera marca creada por una mujer mexicana con un enfoque pionero, que combina prácticas de sanación tradicionales con soluciones modernas y accesibles, para cuidar a las madres en su recuperación tras el parto. Para ello incluye una línea de fajas posparto, panties, kits esenciales para el posparto, leggings y shorts posparto, hierbas para baño, brasieres, aceites y cremas reparadoras, y compresas de gel frío/caliente. Con sede en los Ángeles, California, Misty Phases tiene presencia global en México, Estados Unidos y Latinoamérica, a través de ecommerce y sus representantes de ventas. Para mayor información visite mistyphases.com/ TikTok: mistyphases / cuaralizeth



Maria Escobar
Avon Sales Leader
Se Habla Español

📞 567-249-6187
✉ Mariaescobar427@gmail.com
🌐 www.youravon/escobar427

Buy or sell ask for a brochure
Begin online @www.startavon.com use reference code escobar427



CON-PASIÓN
Behavioral Mental Health and
Substance Abuse Treatment Services

Compassion at Calvary
3740 W Alexis Rd. Toledo

**We are open to treat and
service with passion!**
Call us now!

Offering:

- Individual therapy
- Group therapy
- Case management
- After school programs

Services are faith based.
We are bilingual

Basilica of Ste. Anne de Detroit *Day of the Dead celebration*

Solemnity of All Saints
November 1, 2025
12:00 p.m. Bilingual Mass

Day of the Dead
Visit Detroit’s only Basilica located in the heart of Mexicantown. Located at 1000 Sainte Anne Street, Detroit, MI.

November 2, 2025
10am & 12pm Masses
Pop-up art market 11am – 2pm
Pan de Muerto – Coffee-Mexican Hot Chocolate
Ofrendas on Display Sunday after each mass

DOCENT LED TOURS
October 30 & 31, 2025, 9:30am – 3pm
Tours must be scheduled in advance. To schedule a tour, email Yuliana.Bautista@SteAnneDetroit.org



Dia de los Muertos Tianguis, November 1st-2nd

Join *La Jalisciense*, located at 3923 Vernor Highway, for a special Día de los Muertos Tianguis (market-place), a vibrant community gathering filled with culture, art, and tradition in the heart of Southwest Detroit. Honor loved ones, connect with local artisans, and celebrate this meaningful holiday surrounded by family, friends, and food.



Event Schedule:
Saturday, November 1, 2025 | 2 PM – 9 PM, La Jalisciense Detroit
Sunday, November 2, 2025 | 2 PM – 6 PM, La Jalisciense Detroit

Tradition & Remembrance: Community Ofrenda & Cemetery
You are invited to participate in our community ofrenda. Bring photos, flowers, candles, or keepsakes to honor those you cherish. It is open to the public.
Activities Include: Arts, Vendors, Food & Drinks & Family Fun
Mercado de Artesanos: handcrafted goods, jewelry & art from local vendors
Mexican cuisine: Enjoy tamales, tacos, pan de muerto & more
Signature cocktails: Día de los Muertos-inspired drinks

Premios Princesa de Asturias hacen un llamado a la educación y el respeto en su ceremonia

MADRID, Oct 24, 2025 (AP) — Las fotografías de Graciela Iturbide, la protección del legado prehispánico y la cultura indígena del Museo Nacional de Antropología de México, la labor europeísta del estadista Mario Draghi o la triunfal carrera de Serena Williams en el tenis fueron reconocidos el viernes con los Premios Princesa de Asturias en una ceremonia marcada por la crítica a la sociedad actual y los llamados a la defensa de la educación.

Con los conflictos armados, las tensiones migratorias y las protestas contra el costo de la vida como telón de fondo, el rey Felipe VI instó a recurrir a educación como “gran pilar” de la convivencia democrática en un mundo dividido “entre dos extremos igual de inquietantes: el cultivo de un individualismo radical, que —si no se embrida de algún modo— puede llevar tanto a la indiferencia como a la soledad... y una pulsión globalizadora que todo lo homogeneiza, que oscurece las diferencias, las singularidades y degrada la diversidad”.

“Quizá haya que recordar lo que significa tratar bien al prójimo, salir de la trinchera, sacudirnos el miedo, unirnos para hacer las cosas mejor, pensar en que, si no miramos al otro, no sabremos construir confianza”, afirmó Leonor, heredera al trono de España y en nombre de quien se entregan los galardones. Confiar en los valores que “como ciudadanos de cualquier lugar, nos definen y nos guían... es confiar en la libertad frente al miedo, en la justicia frente a la arbitrariedad, en la democracia frente a la intolerancia, en el Estado social de derecho frente al abuso del poder”.

Antes de recoger el Princesa de Asturias de Comunicación y Humanidades, el filósofo alemán Byung-Chul

Han ofreció su sombría descripción de la sociedad actual: hiperconectada, desh-umanizada, aislada y esclava de la tecnología.

“Es el teléfono inteligente el que nos utiliza a nosotros y no al revés”, manifestó el ensayista de origen surcoreano en su discurso. “La tecnología sin control político, la técnica sin ética, puede adoptar una forma monstruosa y esclavizar a las personas”.

Mientras la Unión Europea trata de mantener la relevancia en el plano internacional y lograr el final de la guerra en Ucrania, el conflicto más grave en el continente desde la Segunda Guerra Mundial, el político italiano Draghi, premio de Cooperación Internacional, reconoció que “hoy las perspectivas para Europa son las más difíciles que yo recuerde”.

“Casi todos los principios sobre los que se fundó la Unión están tensionados”, afirmó Draghi señalando que la apertura, el multilateralismo y la diplomacia que han caracterizado al bloque de 27 naciones se topan hoy con el proteccionismo y el unilateralismo.

“¿Hasta qué punto debe agudizarse una crisis para que nuestros líderes unan sus esfuerzos y encuentren la voluntad política de actuar?”, se preguntó.

Iturbide: la fotografía no tiene fronteras

La veterana fotógrafa mexicana Iturbide dijo llevar más de medio siglo “mirando al mundo por una ventanilla que apenas mide unos escasos centímetros cuadrados” para ofrecer, a menudo con impactantes imágenes en blanco y negro, una interpretación del país que forma parte de su imaginario colectivo y que le valió el galardón de las Artes.

“Por fortuna, el arte fotográfico no conoce fronteras, ni tiene pasaporte, ni necesita visas”, dijo Iturbide, de 83 años, en un atropellado discurso en el que recordó también a artistas españoles exiliados en México como el director

de cine Luis Buñuel.

Con un tono más distendido, Eduardo Mendoza calificó su premio de las Letras como “un incentivo, porque yo, si no me miro al espejo, todavía me considero una joven promesa de la narrativa española”.

“Lo último que se pierde no es la esperanza, sino la vanidad”, afirmó el escritor barcelonés, de 82 años, en un discurso salpicado por su característica ironía que hizo reír a los asistentes a la ceremonia en el Teatro Campoamor de la ciudad de Oviedo, en el norte de España.

Una sonriente Williams recogió bajo la atenta mirada de su hija Olympia el premio en la categoría de Deportes tras una fructífera carrera reflejada en su palmarés: 73 títulos individuales incluyendo 23 de Grand Slam y cuatro oros olímpicos. La extenista, que colgó la raqueta hace tres años, protagonizó uno de los momentos más virales de los premios al bailar al son de las gaitas tradicionales que la recibieron a su llegada a la ciudad.

Una indisposición de última hora impidió a la genetista estadounidense Mary-Claire King recoger en persona el galardón de Investigación Científica y Técnica por sus contribuciones a la aplicación de la genética al estudio y prevención del cáncer y a la identificación de desaparecidos y sus descendientes tras dictaduras como la que gobernó Argentina entre 1976 y 1983.

El Museo Nacional de Antropología México, con el premio a la Concordia por su defensa y preservación de parte del patrimonio antropológico de la humanidad, y el demógrafo estadounidense experto en migraciones Douglas Massey, que pone especial interés en los flujos migratorios originados en América Latina, con el de Ciencias Sociales, completaron la lista de galardonados.

Compassion
at Calvary

**CULTOS EN
ESPAÑOL**

**DOMINGOS
11:30 AM**

**OBISPO CHAZ D. BOES
PASTOR JOSÉ R. BERNAL**

**312-856-2921
3740 W. Alexis Rd.
Toledo Oh. 43623**

Gloria Trevi: “En una época yo me quería morir, incluso tuve intentos”

Por BERENICE BAUTISTA Associated Press

CIUDAD DE MÉXICO, Oct 24, 2025 (AP) — Aunque Gloria Trevi se ha caracterizado por ser extrovertida desde su debut hace cuatro décadas, todavía tiene más cosas por revelar al público y está dispuesta a presentarlas en su serie documental “La Trevi: sin filtro” que se estrena este viernes en ViX.

El equipo encabezado por el productor Sebastián Jiménez sigue a la cantante mexicana por dos años de gira por Madrid, Barcelona, Nueva York, Las Vegas, Puerto Rico y Miami, entre otras locaciones. El primer capítulo de la serie estará disponible para todos los suscriptores del servicio de streaming, mientras la serie completa se podrá ver en el servicio premium.

Desde el primer momento se ve la intención de Trevi de llevar a los espectadores a su círculo más cercano al compartir unas vacaciones en la nieve de Colorado, pero también de la honestidad con la que quiere abordarlo. La vemos en encuentros muy emotivos con sus hijos Ángel Gabriel y Miguel Armando y en pequeños pleitos con su esposo Armando, quien es el estricto de la relación.

“Ahora que veo este documental, que han pasado años, que hemos madurado y todo, sé que hay muchas cosas en las que todos podemos trabajar, pero al final me siento orgullosa de la familia que tengo”, dijo

Trevi en entrevista con The Associated Press.

Trevi también muestra que toma clases de canto a pesar de tener tantos años sobre las tarimas y de contar con una voz potente.

“Me han servido muchísimo, pero muchísimo, a la hora de que tengo tres o cuatro conciertos seguidos”, dijo. “Es un ejemplo que a mí me han dado mis padres. Mi papá hace como cinco años se graduó de una maestría, él es arquitecto, hizo una maestría con puro chavito y eso me inspiró tanto”.

Trevi cuenta que hay canciones que ha decidido no interpretar más, pues le traen recuerdos de los momentos más oscuros de su vida. “Si me llevas contigo”, “Lloran mis muñecas” y “Me estoy rompiendo en pedazos”, las tres están incluidas en su quinto álbum “Si me llevas contigo” de 1995. Las canciones tienen un lugar especial en el repertorio de su gira Mi Soundtrack, que documenta la serie, pero decidió que no las interpretará más.

“Son canciones que yo compuse en una época en la que yo me quería morir y en la que incluso tuve intentos, días que intenté hacerlo”, dijo entre lágrimas. “El mensaje realmente es: no vale la pena perder la vida porque la vida da muchas vueltas... tenemos que seguir adelante porque al otro día va a salir el sol”.

A pesar de que esas

canciones pueden quedar atrás, el documental muestra que Trevi no ha terminado de enfrentar problemas legales.

La vemos asistiendo a una audiencia por un caso en México. Luego de ser acusada de rapto, violación y corrupción de menores a principios de la década del 2000, de permanecer cuatro años en prisión entre Brasil y México, y de ser absuelta, Trevi recientemente decidió emprender una demanda por difamación contra la periodista mexicana Pati Chapoy y la televisora TV Azteca en Estados Unidos.

“¿Cómo es posible que por una situación que empezó cuando yo tenía 15 años todavía ahorita esté derramando lágrimas y tenga que estarme defendiendo y tenga que estar arrastrando ese lastre, esa ancla, cuando es un ancla que no me pertenece, que es injusta”, dijo Trevi, de 57 años.

En el documental vemos que en España puede caminar por algunas calles sin ser descubierta, a diferencia de Estados Unidos y México.

“La verdad es padre (chévere) salir y caminar solita”, dijo. “Extraño los mercados, ir a comerme allí las quesadillas fritas... Pero bueno, pues unas cosas por otras, primero que nada, tengo que sentirme muy agradecida. Hay veces que me dicen ‘¿te molesta que te reconozcan, te molesta que la gente se te acerque?’ No me molesta. Yo soñaba y yo luché por esto”.

Nos damos cuenta también de lo que implica una gira de Trevi, quien este año fue galardonada con el Premio Leyenda de la Fundación Herencia Hispana. Hay una escena curiosa en la que ella está cosiendo vestuarios al tiempo que le cosen a ella piezas que tiene puestas.

“Cuando yo era niña, yo pensaba que ser artista era ir en la limusina, tomando champán y todo eso. Yo no sé si a otros colegas les toque así, pero a mí me toca

una chin... de repente. ¿Por qué? Porque quiero darle tanto al público”, señaló.

Quizá lo que más sorprenda a los fans será conocer más del origen de Trevi, de sus padres, de sus abuelos e incluso de sus bisabuelos, quienes crecieron sin dejarle saber que eran personas adineradas.

“Yo pensaba que mis bisabuelos eran pues, normales, o sea que no tenían mucho dinero porque eran muy cuidadosos con los gastos”, dijo. “Mi mamá y mi papá, por ejemplo, pues les tocó trabajar muy duro y cuando nosotros nacimos, imagínate, ellos se casaron de veintipocos años, que para cuando se divorcian mi mamá tenía 28 años y cinco hijos”.

Previo a la entrevista, Trevi ofreció una conferencia de prensa en la que llevó “con grúa” a su esposo al escenario para que posara ante las cámaras.

“Me conoció cuando yo estaba en la cárcel, cuando tenía la reputación hecha mierda y decidí estar conmigo”, dijo Trevi. “La forma en la que él da la cara por mí, por mis hijos, por nuestros hijos y por toda la gente del equipo me hace admirarlo mucho”.

Señaló que la demanda contra Chapoy y su televisora fue una respuesta.

“Me ha hecho mucho daño, creo que le ha hecho mucho daño a muchas otras personas”, señaló. “La demanda que existe en Texas fue provocada por los ataques que querían seguir haciendo después de que había salido absuelta y de que estaba yo reiniciando mi vida”.

Dijo que el 10 de octubre celebró 26 años del nacimiento de su primogénita Ana Dalay, fallecida en Brasil cuando era recién nacida.

“No creo que haya una madre que haya perdido a un hijo y te diga que lo superó. No se supera, pero sigues adelante. Yo sigo adelante porque siento dentro de mí que ella me abrió los ojos y que lo hizo para que yo fuera feliz y para que yo hiciera felices a muchas otras personas”, afirmó.

Beneficiarios del Seguro Social de EEUU recibirán un aumento del 2,8 % en 2026

Por FATIMA HUSSEIN Associated Press

WASHINGTON, Oct 24, 2025 (AP) — La Administración del Seguro Social de Estados Unidos anunció que el ajuste anual por costo de vida aumentará un 2,8% en 2026, lo que se traduce en un incremento promedio de más de 56 dólares mensuales para los jubilados, dijeron funcionarios de la agencia el viernes.

El aumento de beneficios para casi 71 millones de beneficiarios del Seguro Social entrará en vigor a partir de enero. Y el incremento en los pagos para casi 7,5 millones de personas que reciben Seguridad de Ingreso Suplementario comenzarán el 31 de diciembre.

El anuncio del viernes estaba previsto para la semana pasada, pero se retrasó debido al cierre del gobierno federal.

El ajuste por costo de vida para jubilados y beneficiarios discapacitados se financia con impuestos sobre la nómina recaudados de los trabajadores y sus empleadores, hasta un cierto salario anual, que se prevé aumentará a 184.500 dólares en 2026 con respecto a 176.100 dólares en 2025.

Los beneficiarios recibieron un aumento del 2,5% por costo de vida en 2025 y un incremento del 3,2% en sus prestaciones en 2024, después de un aumento históricamente grande del 8,7% en 2023, provocado por una inflación récord de 40 años.

El aumento para 2026 refleja una inflación moderada. La agencia notificará por correo a los beneficiarios sobre su nuevo monto de beneficio a principios de diciembre.

Algunos adultos mayores dicen que el aumento no es suficiente.

Algunos adultos mayores dicen que el ajuste por costo de vida no les ayudará mucho para pagar sus gastos diarios. Linda Deas, una residente de 80 años de Florence, Carolina del Sur, dijo: “no se ajusta a la crisis de asequibilidad

que padecemos ahora mismo”.

Deas, una especialista retirada en operaciones de redes de sistemas informáticos, se mudó a Carolina del Sur desde Nueva York en 2022 para estar más cerca de su familia. Dice que su alquiler mensual ha aumentado 400 dólares en los últimos dos años.

Enumeró otros artículos que se han vuelto más caros para ella en los últimos dos años, como el seguro de automóvil y la comida. “Si has estado en los supermercados últimamente, notarás cómo los precios están subiendo, no bajando”, dijo.

Deas no es la única que siente que los costos están fuera de control. En una encuesta de AARP se muestra que los estadounidenses mayores tienen cada vez más problemas para mantenerse al día en la economía actual. En la encuesta se indica que solo el 22% de los estadounidenses mayores de 50 años están de acuerdo en que un ajuste por costo de vida de alrededor del 3% para los beneficiarios del Seguro Social es suficiente para mantenerse al día con el aumento de precios, mientras que el 77% no está de acuerdo. Ese sentimiento se produce en todas las afiliaciones políticas, según AARP.

En el caso de Deas, el Calculador de Salario Digno del MIT estima que un adulto que vive solo en Florence, Carolina del Sur, gastaría al año 10.184 dólares en vivienda, 3.053 dólares en servicios médicos y 3.839 dólares en alimentos.

La CEO de AARP, Myechia Minter-Jordan, dijo que el ajuste por costo de vida es “un salvavidas de independencia y dignidad para decenas de millones de estadounidenses mayores”, pero incluso con el aumento anual de ingresos ajustado por inflación, “los adultos mayores aún enfrentan desafíos para cubrir los gastos básicos”.

¡Latinos en Ohio!

¡TU VOTO IMPORTA!

Nuestra comunidad tiene el poder de elegir a representantes que:

- ✓ **BAJEN** el costo de vida/vivienda.
- ✓ **PROTEJAN** a las familias migrantes y apoyen un camino a la ciudadanía y la renovación y protección de TPS.
- ✓ **PROTEJAN** Medicaid & Medicare/Seguro Social/SNAP.
- ✓ **DEFIENDAN** los derechos laborales para tener trabajos dignos, seguros y salarios justos.
- ✓ **PROTEJAN** la educación, programas bilingües & ESL.
- ✓ **SE OPONGAN** a la discriminación por color de piel, apariencia, idioma o nacionalidad.
- ✓ **RESPETEN** nuestra cultura e idioma.

Regístrate antes del 6 de octubre para poder votar en las elecciones generales del 4 de noviembre de 2025

Bad Bunny no se pierde los Premios Billboard de la Música Latina, en los que fue el máximo ganador

MIAMI, Oct 23, 2025 (AP) — Se había mantenido como un misterio, pero Bad Bunny estuvo ahí en persona el jueves en la noche para recibir todos los Premios Billboard de la Música Latina 2025 que le fueron concedidos, incluyendo el especial Premio Billboard Artista Latino del Siglo 21.

La estrella puertorriqueña Rita Moreno fue la encargada de entregarle el galardón, y puso de relieve que el reggaetonero está “bueno” y “enterito”. Luego, en un tono más serio, le dijo que se identificaba con él.

“Hoy veo a un artista que lleva al mundo entero”, declaró Moreno sobre Bad Bunny. “Esa misma fuerza, esa misma pasión, que a mí me sirvió para nunca darme por vencida”.

Al subir al escenario al ritmo de su canción “B A I L E INOLVIDABLE”, Bad Bunny, de 31 años, bailó un poco de salsa con Moreno, de 93.

“Muchas gracias, usted está igual, enterita también”, le dijo a la actriz galardonada con el Oscar y el Tony. “Para mí es un honor recibir este premio de sus manos”.

“Cada vez que escucho a otros artistas expresarse de esa manera de mí, me da la seguridad de ser yo y hacer las cosas que hago con el corazón”, agregó.

Bad Bunny había roto un récord al conseguir ser finalista para 27 categorías de los Billboard 2025, y se convirtió en el máximo ganador de la noche con 11 premios, incluido artista del año; Global 200 artista latino del año, y “Hot Latin Songs” artista del año masculino.

“Yo agradezco estos premios, pero al mismo tiempo reconozco que,

igual que me lo merezco yo, lo pudiera ganar Rauw, Fuerza Regida, Peso, Karol. Yo creo que todos estamos haciendo algo increíble en la música; cada vez nuestra música llega más lugares”, expresó al recibir el premio de artista del año de manos de Olga Tañón. “Yo creo que es un trabajo que todos estamos haciendo, y que estamos continuando lo que otros artistas llevan haciendo por años”.

Su éxito “DtMF” obtuvo tres galardones, incluido canción del año en streaming. Su álbum “DeBÍ TiRAR Más FOTOS” fue reconocido como el “Top Latin Album” del año.

Laura Pausini y Karol G brillan

Karol G fue la gran ganadora femenina de los premios transmitidos en vivo por Telemundo desde el James L. Knight Center al recibir seis galardones, entre ellos “Hot Latin Songs” artista del año femenina. Su tema “Si antes te hubiera conocido” arrasó con cuatro premios, incluido Global 200 canción latina del año; canción del año, Latin Air Play; canción del año ventas y canción tropical del año.

“Pasamos increíble cuando hicimos esta canción en el estudio; ese día había magia, energía. Dios estaba en ese lugar”, expresó Karol G al recibir el premio Global 200 canción latina del año.

Fuerza Regida obtuvo cinco premios, entre ellos artista regional mexicano del año, dúo o grupo. Su éxito “Tu boda” junto a Óscar Maydon fue reconocido como canción regional mexicana del año, y “Hot Latin Song” colaboración vocal del año. Netón Vega fue galardonado como el artista del año debut.

Laura Pausini recibió

el Premio Billboard Icono por su impresionante trayectoria internacional, e interpretó una conmovedora versión de “Mi historia entre tus dedos”, lanzada originalmente en 1995 por Gianluca Grignani.

“Es increíble para mí ser parte de la historia de la música latina”, declaró Pausini. “Voy a hacer algo que nunca he hecho, voy a agradecerle a esta Laura, la trabajadora, la que está ruda, que no se ha rendido cuando le han dicho que no —que han sido muchas veces, por cierto—, que ha seguido mi camino con honestidad”.

Daddy Yankee regresa

En su muy esperada vuelta a los escenarios, Daddy Yankee estrenó a nivel mundial “Sonríele”. Al terminar su presentación dijo que tenía una nueva misión.

“Decirle al mundo que Jesús es el camino, la verdad y la vida”, anunció.

Peso Pluma fue el sorprendido al ver que su novia Kenia Os le entregaría el Premio Billboard Vanguardia por su innovación y contribución al crecimiento de la música mexicana a nivel global. En cuanto subió al escenario, la pareja se dio un apasionado beso.

“Esto es una encrucijada; yo no sabía que ella me lo iba a dar”, expresó. “Estoy contentísimo de que tú me lo hayas dado amor... esta bella mujer que me ha hecho un mejor ser humano, un mejor novio, un mejor jefe; un mejor todo”.

Más adelante, Peso Pluma interpretó en vivo “Apaga la Luz”.

Elvis Crespo dedicó su Premio Billboard Salón de la Fama a su “primera manejadora”.

“Fue mi madre, a

Irene, que me daba 5 dólares para coger mis clases de canto todos los viernes en Río Piedras”, manifestó. “Irene, esto es para ti”.

El astro puertorriqueño también agradeció a su padre y a sus hijos, y terminó con un emotivo mensaje sobre la música: “Escuché en algún lugar que en la industria musical no se hacen amigos. Eso es mentira, aquí se hacen amigos para toda la vida”.

Shakira se llevó tres galardones: gira del año; artista “Latin Pop” del año solista, y canción “Latin Pop” del año por “Soltera”.

Óscar Maydon, Netón Vega, Aventura, Baby Rasta & Gringo, Benny Blanco, Elvis Crespo, Kapo, Maná, Romeo Santos, Rubby Pérez y Tito Double P fueron otros galardonados de la noche.

Olga Tañón arrancó la ceremonia con una interpretación enérgica de “El Jolgorio”. También hubo presentaciones memorables de Beéle, Danny Ocean, Grupo Frontera, Juan Duque, La Arrolladora Banda El Limón de René Camacho, NXNNI y Ozuna.

Carlos Vives, Emilia, Wisin y Xavi interpretaron “Somos más”, himno oficial de Telemundo para la Copa Mundial de la FIFA 2026.

Free “Caring Together” workshop offers support for Family Caregivers

DETROIT, MI: AARP Michigan and the Michigan Baptist District Council



invite family caregivers and those supporting older loved ones to attend a free in-person workshop, *Caring Together: Resources for Family Caregivers*, on Saturday, November 1, 2025, in Detroit from 9:30 a.m. - 12:00 p.m.

This interactive event will feature expert-led discussions on Alzheimer’s disease and other dementias, advance medical directives, and local caregiver support services. Attendees will have the opportunity to hear directly from community service providers, connect to local resources, and get their caregiving questions answered in real time.

Event Details:

Saturday, November 1
9:30 a.m. – 12:00 p.m.
Messiah Baptist Church,
100 W Seven Mile Rd.,
Detroit, MI 48221
Located between Livernois and Wyoming

Register online at <https://events.aarp.org/caringtogether>

LAHSO TE INVITA A/INVITES YOU TO:



To Cleveland with Love
A Historical Reflection on Cleveland's Latin American Ancestors

Please visit our FIRST LATIN AMERICAN PIONEERS EXHIBIT!

Where/Donde?	Dates:	Time:
JULIA DE BURGOS CULTURAL ARTS CENTER HOUSE 2800 Archwood Ave Cleveland OH 44109	OCT 28, 2025	11AM - 2PM
	NOV 1, 2025	10AM - 1PM
	NOV 8, 2025	10AM - 1PM
	NOV 11, 2025	11AM - 2PM
	NOV 18, 2025	11AM - 2PM

For more information and/or to schedule a private individual/group tour, please contact MARIA SANTANA AT 216-780-7942.

Happy Halloween!
Friday, October 31st

Welcome Home To Beautiful
Sylvan Lakes Apartments

Our elegant apartments feature spacious bedrooms with ample storage, high ceilings and breath-taking views! Stop in today to see why our residents love our beautifully landscaped grounds, resort-like swimming pool, and clubhouse with its fully-equipped fitness center and laundry facilities. Located just west of King road off of Sylvania Ave. **Stop in today!**

4045-A Langston Place, Sylvania, Ohio 43560
p: 419-842-8480 e: sylvanlakes@investek.net
www.investekmanagement.com

Sylvan
Lakes
Apartment Homes



OneCHURCH
COMPASSION AT CALVARY
3740 W Alexis Rd Toledo
Services Every Thursday @ 7:00
Sundays 9:30 & 11:30

OneFAMILY

THE PERFECT PLACE FOR IMPERFECT PEOPLE
Pastors Chaz and Alicia Boes

COURT SECURITY-BAILIFF (PART-TIME)
Toledo Municipal Court

The Court is now accepting applications for the position of part-time Court Security Bailiff. This position is responsible for providing front door security, courtroom security and general building security at Toledo Municipal Court. Responsibilities include screening all visitors and packages entering the Court, performing law enforcement duties associated with this position, as well as maintaining and managing security and order in the courtroom.

Graduation from High School or GED required. Associates degree, or completion of a minimum 60 semester hours at an accredited college or university in criminal justice, law enforcement, sociology or related field preferred, but not required. **Must be Ohio peace officer certified to include successful qualification of the OPOTA mandated firearms qualification course of fire, is required.** One year verifiable experience (minimum 1,000 working hours) as a certified Peace Officer or military equivalency preferred. Two years full time experience working in a court, correctional, or law enforcement environment preferred. Potential candidates must pass a background check, psychological evaluation and medical evaluation. Full rate is \$32.730 an hour.

Please submit cover letter and resume describing how you meet the qualifications outlined above via email: tmchiring@tmcourt.org or via mail; Court Administrator's Office, (Attn. HR-CSB), Toledo Municipal Court, Judges Division, 2nd floor, 555 N. Erie Street, Toledo, OH 43604. Applications will be reviewed on a rolling basis. Equal Opportunity Employer. Applicants are strongly encouraged to review the complete job description at <https://tmc.toledomunicipalcourt.org/career-opportunities/open-positions/>

CUYAHOGA COMMUNITY COLLEGE
REQUEST FOR PROFESSIONAL DESIGN SERVICES
Ohio State Form F110-330

Project Name: Collegewide Interior and Exterior Wayfinding Signage Design and Planning Services
Project Number: C20251144
Location: Multiple Campuses

Cuyahoga Community College District is issuing this Request for Proposal (RFP) and inviting responses for the design and planning services for the College-Wide Interior and Exterior Wayfinding Signage Design and Planning Services. The College seeks a firm, firms, or an individual to lead the integration and update of signage at all college-wide campuses and locations. The College will seek separate proposals for fabrication and installation at later date.

SCOPE OF WORK INCLUDES:
The College identified the need to address and manage its signage and wayfinding projects in a systematic way. This project includes the replacement or addition of new interior and exterior signage and vinyl graphics by applying standards that were developed to provide consistency and uniformity across all college facilities. Outdated signage needs to be replaced with updated versions, in alignment with existing signage standards, to ensure college-wide consistency.

TOTAL ESTIMATED PROJECT BUDGET: \$1.2M
An informational meeting will be held on **Wednesday, November 5, from 9:00 - 10:00 AM at Metro Campus, Manufacturing Technology Center Building, 2415 Woodland Avenue, Cleveland, Ohio, Room 148.** The intent of this meeting is to review project scope details and existing conditions. Attendance is limited to two representatives and must send interest to attend to Judi Cooper, judi.cooper@tri-c.edu

Please forward 4 hard copies and 1 consolidated PDF on a USB drive of the entire statement of qualifications including the F110-330 forms to: Judi Cooper, Tri-C District Office, 700 Carnegie Avenue, Cleveland, OH 44115, Attention: Project No. 20251144, College Interior Exterior Wayfinding Signage Design Planning Services RFQ. Deadline for acceptance of forms will be 12:00 PM, Wednesday, November 12, 2025. For additional information, please contact Judi Cooper, Construction Manager, Capital & Construction, (216) 987-3474, judi.cooper@tri-c.edu.

For a complete copy of this legal advertisement, please see Tri-C's public website using the following link: <http://www.tri-c.edu/administrative-departments/supplier-managed-services/current-opportunitiesawards.html>

LEGAL ADVERTISEMENT FOR PROPOSALS
TOLEDO-LUCAS COUNTY PORT AUTHORITY
TOLEDO, OHIO

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Electronic Bids will be received by the Toledo-Lucas County Port Authority for all labor, material, insurance, and equipment necessary for the Replace Inbound Baggage Handling System project at Eugene F. Kranz Toledo Express Airport, 11013 Airport Highway, Swanton, OH 43558, in accordance with the approved plans and specifications, for the Port Authority at One Maritime Plaza, Toledo, Ohio 43604.

The project consists of the replacement of existing inbound baggage handling system (BHS) and associated appurtenances for Carousels 1 and 2 within the passenger terminal at Eugene F. Kranz Toledo Express Airport (TOL). This project is structured as a Base Bid with a Bid Alternate. For the Base Bid, the project scope generally includes the demolition and removal of the existing BHS Carousel 2 and installation of a new BHS carousel, complete with associated equipment and appurtenances.

For the Bid Alternate 1, the project scope generally includes the demolition and removal of the existing BHS Carousel 1 and installation of a new BHS carousel, complete with associated equipment and appurtenances.

The engineer's opinion of probable cost for the base bid is approximately \$1,230,000.00, bid alternate no. 1 is approximately \$1,020,000.00. The total contract duration is 294 consecutive calendar days from the Notice to Proceed, divided into two (2) phases. All materials procured, construction methods used, and construction activities must be done in accordance with FAA material specifications and guidance on operational safety on airports during construction referenced in the project documents.

Bids received in excess of 20% above the engineer's estimate would be considered non-responsive. This project may be awarded by the Toledo-Lucas County Port Authority at its sole discretion.

Bids will be received through Bid Express, an online electronic bidding system, until Tuesday, November 18, 2025, at 10:00 AM, at which time all bids will be opened through the Bid Express website.

The plans and bid proposal documents are available through Bid Express at: <https://www.bidexpress.com/businesses/66075/home>. Bidders new to the electronic bidding system must first register on the Bid Express website (www.bidexpress.com). Registration is Free. It can take up to five (5) business days to process a Digital ID and it is highly recommended that a Digital ID be enabled 48 hours in advance of submitting an electronic bid. Bidders must plan accordingly. For additional guidance regarding electronic bidding, bidders must contact Bid Express directly. Each bidder shall be responsible for submitting its electronic bid before the bid deadline.

Electronic Proposals must be submitted on the form(s) included in Bid Express and shall be accompanied by a certified check or an acceptable Proposal Bond with satisfactory surety specifying the Toledo-Lucas County Port Authority as the obligee, in the sum of not less than ten percent (10%) of the total proposal amount.

Please note there will be a pre-bid meeting for this project for all prospective bidders on Tuesday, October 28, 2025, at 9:30 AM. This meeting will be held online via Zoom Video Conference. Prospective Bidders interested in joining in the Pre-Bid meeting should contact Tina Perkins (TPerkins@Toledoport.org) at Toledo-Lucas County Port Authority prior to Monday, October 27, 2025, at 4:00 pm, to be included in the meeting invitation. This meeting invitation will include a link to the video conference as well as separate call-in numbers to join either by video or by phone. Attendance is suggested, but not mandatory.

Please submit all questions through the Bid Express service by Monday, November 10, 2025, at 10:00 AM local time. Questions submitted after the deadline will not receive a response. Additional information can be found at <https://www.toledoport.org/public-notice>

Thomas J. Winston
President and CEO
Toledo-Lucas County Port Authority

ANTE LA POSIBILIDAD DE UNA DETENCIÓN
POR AUTORIDADES MIGRATORIA

ES OPORTUNO TENER UN PLAN FAMILIAR

- Organízate con tu familia y amigos para apoyarse y compartir información
- Informa tus salidas y ubicación a familia y amigos
- Mantente atento de consejos e información sobre tus derechos
- Prevé una carta poder que especifique la persona encargada de tus hijos en caso de emergencia
- Ten organizados tus documentos y los de tu familia, tanto mexicanos como estadounidenses

Llama a la Línea de Apoyo
Consular Mexicana
las 24 horas

Desde  520 623 7874

Desde  079

Infórmate en:
www.gob.mx/apoyoconsular



Zacharias Trejo

Advertise in La Prensa!
Contact us Today!
Call Zach at 419-460-9339
or email zach@laprensa1.com.

El Corazon de Mexico Ballet Folklorico
Presents Annual Día de los Muertos
Celebration at Lourdes University

TOLEDO, OH, Oc-
tober 27, 2025: *El
Corazon de Mexico
Ballet Folklorico* in-
vites the community to
its annual *Día de los
Muertos (Day of the
Dead)* performance at
Lourdes University on
Thursday, October 30,
2025, from 7:00 PM to
9:00 PM in the
Franciscan Center,
6832 Convent Blvd.,
Sylvania, Ohio. Doors
will open at 6:00 PM.

Now in its eighth
year, this vibrant tradi-
tion—first held in
2018—has become a
beloved community
celebration honoring

Mexican cul-
ture, remem-
brance, and
artistry. The
2025 perfor-
mance will
feature over
40 dancers
from El
Corazon de
Mexico Ballet
Folklorico,
presenting an
exciting show-
case of tradi-
tional dances
from various states and
regions of Mexico.

This year’s perfor-
mance is sponsored by
Lourdes University and
made possible through the
support of the
*Lourdes Univer-
sity CARES*
Committee,
which champi-
ons programs
that promote
Community,
Awareness, Re-
spect, Educa-
tion, and Ser-
vice.

“Día de los
Muertos is a



time to honor those who
came before us through
music, dance, and
storytelling,” said Elaina
Hernandez, Director and
Founder of *El Corazon
de Mexico*. “We are
proud to share this beau-
tiful cultural tradition
each year with the
Lourdes community and
the public.”

The event is free and
open to the *Lourdes Uni-
versity* community and
the public.

For accessibility-re-
lated accommodations,
contact oas@lourdes.edu
or 419-824-3525.



TARTA clears path to voting with free rides
on Election Day

Northwest Ohioans head
to the polls Tuesday, Novem-
ber 4, 2025, and the *Toledo
Area Regional Transit Au-
thority (TARTA)* wants to en-
sure that everyone’s voice is
heard.

TARTA fixed route,
TARTAMove paratransit and
TARTAFlex on-demand ser-
vices will be free all day on
Election Day as part of the
Voter Ready with TARTA
campaign.

At [tarta.com/news/
voteready](http://tarta.com/news/voteready), customers will find
resources to help them locate

their polling place and find
which route can get them there.

“Fare-free rides on election
day are TARTA’s way of re-
moving barriers, so everyone’s
voice can be heard,” said
TARTA CEO *Laura Koprowski*.
“This is a priority for us be-
cause it is a priority for our
customers, and something they
asked for. It is so important that
everyone has the opportunity
to participate in this process,
and no one should miss their
chance to do so because they
can’t get there.”

TARTA can also get early

voters where they’re going
for regular fare. Routes 3
and 19 reach the early vote
center at Lucas County’s
Shared Services building
(3737 W. Sylvania
Avenue). Early voting for
this election in Lucas
County runs through Sun-
day, November 2.

TARTA customers can
find which bus can get them
to their polling place at
tarta.com. Paratransit cus-
tomers can make reserva-
tions for TARTA Move by
calling 419-382-9901.

9410 Hough: Comfortable.
Connected. Affordable.

Modern 1-2 bedroom apartments
with community services and
income-based rents.

two bedroom

Visit
ninetyfourten.com/apply
or text RENT to
(216) 815-3699.

In-Building Laundry
Amenity Building

EL PLOMO
PUEDE SER DIFÍCIL DE VER,
PERO ES DIFICIL IGNORAR
SU IMPACTO GENERAL
EN LOS ESTUDIANTES.

Nastasha Allen
Principal
Escuela SMART Academy

LeadSafe
TOLEDO
www.toledoleadsafe.com

TOL
City of Toledo

